
State Water Resources Control Board

AVISO DE OPORTUNIDAD DE COMENTARIOS PÚBLICOS, AVISO DE TALLER PÚBLICO, Y AVISO DE QUE LA JUNTA ESTATAL DEL AGUA (SWRCB) CONSIDERARÁ LOS ASUNTOS DEL 1ER Y 2DO PÁRRAFO DE ESTE AVISO

POR MEDIO DE LA PRESENTE se anuncia que la Junta Estatal del Agua (SWRCB) aceptará comentarios escritos del público sobre enmiendas propuestas para: **1)** el Plan de Intención de Uso (IUP) enmendado para el DWSRF y para: **2)** el Plan de intención de Uso (IUP) para el CWSRF.

El DWSRF es el Fondo Rotatorio del Estado para Proyectos de Agua Potable. El CWSRF es el Fondo Rotatorio del Estado para Agua Limpia. Los IUPs del DWSRF y el CWSRF son para el Año Fiscal Estatal 2021-22 (y Año Federal 2021). Ambos IUPs se proponen como Planes de implementación Preliminares para administrar fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021¹ (para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales).

Los comentarios escritos del público tienen que ser recibidos a más tardar para las 12 PM del 7 de febrero de 2022 (siga las indicaciones de este aviso en la sección de “Cómo enviar comentarios escritos”).

POR MEDIO DE LA PRESENTE TAMBIÉN se anuncia que el 20 de enero de 2022, la SWRCB dará un Taller sobre las enmiendas propuestas para los IUPs del DWSRF y del CWSRF (para el Año Fiscal Estatal 2021-22). Las enmiendas incluyen Planes de implementación Preliminares para fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021 (para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales).

POR MEDIO DE LA PRESENTE TAMBIÉN se anuncia que el 20 de enero de 2022, la SWRCB dará un Taller de las enmiendas propuestas para los IUPs del DWSRF y del CWSRF (para el Año Fiscal Estatal 2021-22). Las enmiendas incluyen Planes de implementación Preliminares para fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021 (para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales). Es posible que esté presente un

¹ En los IUPs del DWSRF y del CWSRF propuestos enmendados, la abreviación “Asignación de Infraestructura de la Ley Presupuestaria 2021” se refiere a las Asignaciones del Fondo General para Proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales (Punto 3940-106-0001, Provisión 1, de la Sección 2.00 de la Ley Presupuestaria 2021). Este Aviso se refiere a “las Asignaciones del Fondo General para Proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales de la Ley Presupuestaria 2021” y se considera sinónimo de “Asignación de Infraestructura de la Ley Presupuestaria 2021.”

quórum de los miembros de la SWRCB, pero no tomarán ninguna medida. El Taller de la Junta será en:

Taller de la Junta Estatal del Agua (SWRCB)
Jueves, 20 de enero de 2022 – 9:00 a.m.
Participación solo Remota

POR MEDIO DE LA PRESENTE TAMBIÉN se anuncia que, en su reunión del 15 de marzo de 2022, la SWRCB considerará adoptar enmiendas para los IUPs del DWSRF y del CWSRF. Las enmiendas incluyen Planes de implementación Preliminares para administrar fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021 (para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales). La fecha, hora, y sitio anticipados para la Reunión de la Junta son:

Reunión de la Junta Estatal del Agua (SWRCB)
Martes, 15 de marzo de 2022 – 9:00 a.m.
Participación solo Remota

INFORMACIÓN GENERAL

La Ley Presupuestaria del 2021 (Proyectos de Ley del Senado 129 y 170) asignó \$1,55 mil millones a la SWRCB bajo el Punto 3940-106-0001). Los \$1,55 mil millones deben ser predestinados a más tardar para el 30 de junio de 2024 y ser liquidados a más tardar para el 30 de junio de 2026. De esta cantidad, \$650 millones son designados para proyectos de agua potable, y \$650 millones para proyectos de aguas residuales.

Conforme a la Ley Presupuestaria del 2021, la prioridad para proyectos de agua potable será para comunidades en desventaja (DACs); y la prioridad para proyectos de aguas residuales será para conversiones de sépticos a alcantarillados. Además, hasta el 10% de fondos de proyectos para agua potable y aguas residuales se pueden usar para ayuda técnica y para construir capacidad en las DACs.

El 18 de agosto de 2021, la SWRCB adoptó la Resolución Núm. 2021-0030. Esta Resolución le delegó al Director Auxiliar de la DFA, la autoridad necesaria para administrar \$200 millones iniciales (\$100 millones para agua potable y \$100 millones para aguas residuales).

El personal de la DFA va a proponer usar los procesos de fondos existentes indicados en los IUPs del DWSRF y del CWSRF (tal como están enmendados) – como base para administrar el resto de los fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021 (para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales). Si son adoptados, los IUPs del DWSRF y del CWSRF servirían como Planes de Implementación para los fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021 (respectivamente para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales). Las enmiendas para los IUPs del Año Fiscal Estatal 2021-22 se proponen para agilizar procesos para fondos y maximizar oportunidades para proyectos elegibles. Si se aprueban las enmiendas, aplicarán a múltiples fuentes de fondos actualmente administradas bajo los IUPs (no solo las asignaciones de la Ley Presupuestaria 2021).

El personal de la DFA coordinó con la DDW, las Juntas Regionales de Control de Calidad del Agua, representantes de sistemas de agua potable y aguas residuales, grupos de justicia ambiental, proveedores de ayuda técnica, y otras partes interesadas para desarrollar los Planes de Implementación Preliminares.

DISPONIBILIDAD DE DOCUMENTOS

Las enmiendas propuestas a los IUPs del DWSRF y del CWSRF que sirven como Planes de Implementación Preliminares para los fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021 (respectivamente para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales), están disponibles en línea para repaso en:

- Agua Potable:
https://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/grants_loans/docs/2021/dw-infrastructure-appropriation-fact-sheet.pdf
- Aguas Residuales:
https://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/grants_loans/docs/2021/ww-infrastructure-appropriation-fact-sheet.pdf

También puede pedir una copia de estos planes contactando a la Sra. Bridget Chase en: Bridget.Chase@waterboards.ca.gov.

Después de repasar comentarios públicos, las versiones actualizadas de las enmiendas propuestas para los IUPs serán publicadas para comentarios antes de la Reunión de la SWRCB. Esto sucederá como parte del proceso regular de la Agenda de la Reunión de la SWRCB en: http://www.waterboards.ca.gov/board_info/calendar.

CÓMO ENVIAR COMENTARIOS ESCRITOS

La SWRCB aceptará comentarios escritos y orales sobre las enmiendas para los IUPs del DWSRF y del CWSRF (Planes de Implementación Preliminares). Para enviar documentos escritos, en la línea del tema del *e-mail* escriba: **“Comment Letter – Draft Implementation Plans for the Drinking Water and Wastewater Allocations from the Budget Act of 2021”**. Los comentarios escritos tienen que ser recibidos a más tardar para las **12:00 p.m. del 7 de febrero de 2022** y deberían ser enviados a la atención de:

Jeanine Townsend, Secretaria de la Junta
State Water Resources Control Board
1001 I Street, Piso 24
Sacramento, CA 95814

Si es menos de 15 megabytes, la carta con comentarios puede ser enviada a la secretaria de la Junta a: commentletters@waterboards.ca.gov . Si la carta electrónica de comentarios excede 15 megabytes, puede ser enviada por fax a (916) 341-5620. Los servicios mensajeros que entreguen cartas impresas de comentarios deben registrarse con los de seguridad del edificio y pedir que llamen a Jeanine Townsend al (916) 341-5600.

ASUNTOS DE PROCEDIMIENTO

En el Taller de la SWRCB del 20 de enero de 2022, es posible que haya un quórum de los miembros de la SWRCB, pero no tomarán ninguna medida. En su Reunión del 15 de marzo de 2022, la SWRCB considerará adoptar las enmiendas para los IUPs del DWSRF y del CWSRF (estos funcionan como Planes de implementación Preliminares para administrar fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021 para proyectos de Agua Potable y Aguas Residuales). En el Taller de la SWRCB, a los participantes se les dará la oportunidad de hablar con la SWRCB directamente y de resumir y suplementar sus materiales escritos con presentaciones orales durante la Reunión de la SWRCB. No habrá testimonio juramentado o conainterrogatorio de los participantes. No obstante, la SWRCB y su personal pueden hacer preguntas de aclaración. Para asegurar una Reunión de la SWRCB productiva y eficaz, la Junta puede limitar el tiempo para comentarios orales.

Para recomendaciones sobre presentaciones a la SWRCB, visite:

https://www.waterboards.ca.gov/board_info/meetings/board_presentations.html.

ACCESIBILIDAD

Los usuarios de TDD (Dispositivo de telecomunicación para sordos) pueden contactar al California Relay Service al (800) 735-2929 o por la línea de voz al (800) 735-2922. La transmisión de la audiencia estará disponible en: <https://video.calepa.ca.gov>.

AVISOS FUTUROS

Por medio de la lista de distribución, se avisará de cualquier cambio en la fecha del taller, el periodo de comentarios públicos, o la fecha intencionada para que la SWRCB considere adoptar las enmiendas. Cualquier persona que desee recibir aviso futuro de cualquier cambio puede suscribirse a lista de *e-mail* de la SWRCB.

La forma para suscribirse esta en:

http://www.waterboards.ca.gov/resources/email_subscriptions/swrcb_subscribe.html.

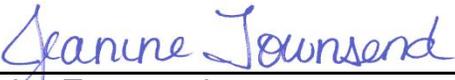
Para suscribirse, haga clic en "General Interests", luego seleccione la caja donde dice "Board Meetings", y provea la información requerida.

Alternativamente, cualquier persona que desee recibir futuros avisos de fondos para proyectos de agua potable y proyectos de aguas residuales (incluyendo fondos asignados por la Ley Presupuestaria 2021), pueden suscribirse a las siguientes listas de *e-mail*:

- Agua Potable: Para suscribirse, use el enlace de arriba y haga clic en: "Financial Assistance (Grants and Loans)", luego seleccione la caja que dice "Drinking Water State Revolving Fund," e ingrese la información que le piden.
- Aguas Residuales: Para suscribirse, use el enlace de arriba y haga clic en: "Financial Assistance (Grants and Loans)", luego seleccione la caja que dice "Clean Water State Revolving Fund," e ingrese la información que le piden.

Para preguntas sobre este aviso, favor de contactar a la Sra. Bridget Chase al (916) 956-9523 o en Bridget.Chase@waterboards.ca.gov.

11 de enero de 2022
Fecha


Jeanine Townsend
Secretaria de la Junta